



Расписание на ОКТЯБРЬ • OCTOBER Schedule • 2012

Воскресенье/Sunday	Понедельник/Monday	Вторник/Tuesday	Среда/Wednesday	Четверг/Thursday	Пятница/Friday	Суббота/Saturday
	1	2	3	<p>5-летие мироточения Гавайской-Иверской иконы. Встреча Иконы в пятницу 5 октября в 6 часов вечера, вечерняя служба и исповедь. В субботу 6 октября в 8 час. утра: литургия, молебен с акафистом перед Иконой и трапеза.</p> <p>5th Anniversary of the Hawaii Myrrhstreaming Iveron Icon of the Theotokos. Greeting of the Icon on Friday, October 5 at 6:00 pm, evening service and confessions. Saturday, October 6, 8:00 am: Liturgy, Moleben with Akathist before the Icon and potluck luncheon.</p>		6
<p>Неделя 18-я по Пятидесятнице. Лит. в 7:30/9:45 ут.</p> <p>18th Sunday after Pentecost. Lit. at 7:30/9:45 am.</p> <p>7</p>	<p>Преп. Сергия Радонежского. Литургия в 8 ч. утра.</p> <p>St. Sergius of Radonezh. Liturgy at 8:00 am.</p> <p>8</p>				<p>Обретение мощей свят. Иоанна Шанх. и С-Ф. Лит. в нижнем храме в 8 ут.</p> <p>Finding of the Relics of St. John. Liturgy in the lower church at 8:00 am.</p> <p>12</p>	13
<p>Покров Пресвятой Богородицы. Лит. в 7:30/9:45 ут.</p> <p>Protection of the Holy Virgin. Lit. at 7:30/9:45 am.</p> <p>14</p>				<p>Святителей Московских. Литургия в 8 ч. утра.</p> <p>Holy Hierarchs of Moscow. Liturgy at 8:00 am.</p> <p>18</p>		<p>Св. Ионы Ханькоуского. Преп. Сергия Печерского. Литургия в 8 ч. утра.</p> <p>St. Jonah of Manchuria. Liturgy at 8:00 am.</p> <p>20</p>
<p>Неделя 20-я по Пятидесятнице. Лит. в 7:30/9:45 ут.</p> <p>20th Sunday after Pentecost. Lit. at 7:30/9:45 am.</p> <p>21</p>		<p>Препп. отцев Оптинских. Литургия в 8 ч. утра.</p> <p>Holy Elders of Optina. Liturgy at 8:00 am.</p> <p>23</p>				27
<p>Неделя 21-я по Пятидесятнице. Лит. по-английски в 7:30; по-славянски в 9:45.</p> <p>21st Sunday after Pentecost. Eng. Lit. 7:30/Slav. 9:45 am.</p> <p>28</p>			<p>Канун св. Иоанна Кронштадтского. Всенощная в 6 час. веч.</p> <p>Eve of St. John of Kronstadt. Vigil at 6:00 pm.</p> <p>31</p>	<div style="border: 2px solid black; padding: 10px;"> <p>В кафедральном соборе службы совершаются ЕЖЕДНЕВНО: литургия в 8 ч. утра, вечерня и утренняя – в 6 ч. веч.</p> <p>Services are conducted DAILY at the Cathedral: Liturgy at 8:00 am, Vespers & Matins at 6:00 pm.</p> </div>		